

GAZETA LWOWSKA

Wychodzi codziennie o godzinie 3 po południu z wyjątkiem świąt i niedziel.
Numer pojedynczy kosztuje w miejscu 5 centów, pocztą 7 centów.
Biuro Redakcyi i Administracyi ul. Wałowa nr. 29

Prenumerata z przesyłką pocztową wynosi rocznie 16 zł., kwartalnie 4 zł., miesięcznie 1 zł. 35 ct. W miejscu rocznie 12 zł., kwartalnie 3 zł., miesięcznie 1 zł.
Przewodnik naukowy i literacki, dodatek miesięczny do *Gazety Lwowskiej*: otrzymują cało i półroczni abonenci bezpłatnie, ćwierćroczni zaś i miesięczni za dopłatą, pierwsi 75 ct., drudzy 30 ct. — Przewodnik prenumerowany osobno kosztuje 4 złr.

Jednorazowe inseraty obliczają się po 7 ct., kilkorazowe po 6 ct. od miejsca jednego wiersza.

Listy należy frankować. Reklamacye otwarte wolne są od opłaty.

CZEŚĆ NIEURZĘDOWA

Lwów, 14 września.

Nowa organizacja komitatów węgierskich weszła w życie, a równocześnie dawne instytucje polityczne Sasów siedmiogrodzkich zaczęły już należeć do wspomnień historycznych. Jestto w każdym razie ważna chwila w wewnętrznym rozwoju królestwa węgierskiego. Dopóki ona była jeszcze dość odległą, zdawało się, że musi być okupioną przykreimi zajściami, które na dłuższy okres czasu zamącą dobre stosunki między narodowością madjarską i niemiecką. Tymczasem z nielicznymi wyjątkami zaprowadzenie nowych organów administracyjnych w Siedmiogrodzie odbyło się bez demonstracji, tak spokojnie, że polityka faktów dokonanych może w niem widzieć walne zwycięstwo swoje. Dopiero zanosilo się na zmiany, a już w broszurach i artykułach w Siedmiogrodzie i po za jego granicami wołano, że Madjary „dławią” narodowość niemiecką, że skazali ją na zagładę zupełną. Nie chcemy odświeżać owych słynnych w swoim czasie „jęków boleści” Siedmiogrodu, bo skoro fakt dokonany nie ziszczył obaw, obie strony mogą rychło zapomnieć o całym nieporozumieniu. Już to w tej sprawie Węgrzy mają bardzo łatwą obronę, o wiele łatwiejszą, niż w sprawie znanych rozporządzeń kolejowych, które z gorączkowym pospiechem zmierzały do zmadjaryzowania personelu i służby na kolejach żelaznych. Saskie instytucje administracyjne były zastarzałe, i z tego powodu rząd węgierski skazał je na zagładę. Kto przypuszcza, że na prawdę tkwił w tem także zamiar zmadjaryzowania Sasów, ten przypisuje rządowi węgierskiemu zamiary samobójcze. Węgrzy są bardzo dumni, ale przytem i roztropni, więc znając własne siły, znając wysokie cywilizacyjne stanowisko Niemców, nie mogli się kusić o coś podobnego. Walka eksterminacyjna przeciw niemieckiej

narodowości nie miałyby przed sobą ani celu praktycznego ani widoków powodzenia, a łatwo stałoby się mogło w tym wypadku, że *duobus litigantibus* odniósłby wielkie korzyści trzeci żywioł, zarówno niemiły tak Madjarom jak Niemcom. Ten zmysł praktyczny Madjarów strzeże Sasów siedmiogrodzkich może lepiej, aniżeli węzły politycznej sympatyj pomiędzy madjarską a niemiecką narodowością, węzły, które od czasu rokowań ugodowych znacznie zwolniały. Wypadki wschodnie, które od pierwszego wybuchu zaniepokoiły Węgrów w tak wysokim stopniu, przyniosły im przynajmniej tę korzyść, że wpłynęły skutecznie na gładkie przeprowadzenie wewnętrznych reform administracyjnych. Sławizm, podnoszący głowę na półwyspie bałkańskim, w tak bliskim sąsiedztwie obok krajów korony św. Szczepana, jest w równym stopniu niebezpiecznym dla osiadłych w tych krajach Madjarów i Niemców. Jestto pewnik nie potrzebujący dowodów, bo nie ulegający nigdzie zaprzeczeniu. Rzecz naturalna zatem, że dwa tak dojrzałe pod względem politycznym szczepy jak madjarski i niemiecki musiały sobie przebaczyć nawzajem niedawne gniewy, a jeżeli tu i owdzie ozwał się jeszcze głośniejszy protest, to jestto tylko objaw przemijający, odgłos na pół zapomnianych żalów i „jęków boleści.”

Ciekawa to przecież rzecz, jakim jest właściwie zdrowie ks. Bismarcka w chwili obecnej. Przed dwoma laty a nawet jeszcze przed rokiem zdawała się wisieć w powietrzu dymisja kanclerza z powodu nadwątłego zdrowia, o którym lekarze i nielekarze podawali tyle niepokojących szczegółów, że Europa mogła się powoli oswoić z bliską stratą jednego z największych mężów stanu obecnego stulecia. Cierpienia, które wówczas podsuwano księciu Bismarckowi, są tego rodzaju, że w walce z nimi organizm w podeszłym wieku zostający, najczęściej bezskutecznie wyczerpuje wszystkie środki wskazywane przez sztukę lekarską. Tymczasem od dawna przestano się niepokoić chorobą

księcia Bismarcka a wszystkie wiadomości, które w ostatnich czasach nadeszły w tej mierze z Varzinu i Berlina przedstawiają potężnego kanclerza niemal w młodzieńczym stanie sił. Albo zatem urojonemi były dawne obawy i cierpienia, albo ks. Bismarck jest takim samym wyjątkiem fizyologicznym jak fenomenem politycznym. Pierwszy domysł ma za sobą wszystkie pozory prawdopodobieństwa. Cierpienia nerwowe księcia Bismarcka mogły być bardzo dokuczliwe ale niebezpiecznymi pewnie nie były; zupełnie jednak wystarczały na to, ażeby uzasadnić groźbę dymisji i tem osiągnąć cele zamierzone. Prasa niemiecka wzięła sobie chorobę księcia Bismarcka do serca tak bardzo, że zastanawiała się długo i bardzo dokładnie nad tem, kto mógłby zastąpić kanclerza i podawczy charakterystykę wszystkich przez opinię publiczną wskazywanych kandydatów doszła w końcu do tej konkluzji, że po prostu nie ma w Niemczech kompetentnego kandydata. Ta konkluzja wywarła lepszy skutek polityczny niż sama choroba księcia Bismarcka, bo w obec stwierdzonej niezbędności kanclerza, opozycja nie chciała wzięcia się odpowiedzialności za tak doniosłą dymisję. Historia ostatniej choroby ks. Bismarcka jest zarazem historią uchwalenia noweli karnej i innych ustaw, z którymi stronnictwo liberalne pierwotnie nie mogło pogodzić swoich zasad. Dziś książe Bismarck nie grozi dymisją z powodu chorych nerwów a usłużna prasa przedstawia jego zdrowie w wybornym stanie. Czy groźba ta jest dziś niepotrzebną czy niemożliwą? Zdaje nam się, że można powiedzieć i jedno i drugie. Nie potrzeba już straszyć stronnictwa liberalnego, bo jest ono mocno zstraszone smutnym horoskopem przyszłych wyborów i nie myśli o opozycji. Niemożliwym zaś jest ustąpienie księcia Bismarcka w tej chwili z powodu, że ostatnia faza sprawy wschodniej już i w spokojnym dotąd Berlinie wiele daje do myślenia.

Europa musiała bardzo zobojeźnieć dla

zapewnień pokojowych a raczej musiała stać się bardzo niedowierzającą, skoro bez wielkiej sensacji przebrzmiała mowa marszałka Mac-Mahona wygłoszona w Lyonie w odpowiedzi na urzędowe powitanie. Marszałek powiedział, że dotąd jeszcze głównie sprawy wojskowe zajmują jego uwagę ale spodziewa się, że wkrótce będzie mógł zupełnie oddać się dziełom pokojowym. Czyż nie mają wielkiego znaczenia słowa te pochodzące z ust męża, który kieruje losami potężnego państwa i do tego państwa uważanego od sześciu lat za najniebezpieczniejszego przeciwnika pokoju europejskiego? Wyobraźmy sobie, jakie to radośne komentarze byłyby się zewsząd posypały, gdyby we Francji zaszła była przed czterema lub trzema laty równie dobitna manifestacja pokojowa, tem dobitniejsza, że towarzyszyły jej oznaki uznania i zadowolenia ludności najniepokojniejszego po Paryżu miasta francuskiego? A nie są to słowa konwencyonalne, podobne do tych, które Napoleon III uspokajał ludność francuską w pierwszej podróży imperatorskiej po kraju. Marszałek Mac-Mahon jest typem tej szlachetnej lojalności, która gardzi obłądą nawet tam, gdzie ona dziś jest do pewnego stopnia synonizmem sprytu parlamentarnego lub zręczności dyplomatycznej. Nadto żadne mocarstwo europejskie nie jest dziś tak szczęśliwym jak Francja pod tym względem, że w obec wszelkich istniejących groźnych związków na wschodzie, może pozostać w pokoju, dopóki sama zechce, nie zaś dotąd, dopóki nieprzewidziane wypadki wcisną jej broń do ręki. Francja już w chwili podniesienia kwestyi czarnomorskiej oświadczyła wyraźnie, że po Sedanie czuje się zwolnioną od zobowiązań, jakie w obec wschodu zaciągnęła kampanią krymską. Takie powiedzenie równa się boleśnemu zeznaniu, że Francja straciwszy charakter pierwszorzędnego mocarstwa, nie potrzebuje troszczyć się o losy spraw bezpośrednio jej interesów nie dotyczących. Wtedy protestowano jeszcze tu i owdzie

Adam Mickiewicz

w opowiadaniach rosyjskich pisarzy.

W fejetonie, który dziś rozpoczynamy drukować, znajdują czytelnicy nasi bardzo ciekawe zestawienie głosów rosyjskich o Adamie Mickiewiczu, w głosach zaś tych spotkają niejedną uwagę, niejedno zdanie, które sprawi niemiłe może wrażenie, a tem przykrzej może uderzy, że wypowiedziane zostało w tonie protekcyjnego współczucia. Pietyzm, jakim otaczamy wielkiego poetę, nieraz narusza przytoczone tu głosy rosyjskich pisarzy, którzy na postać i charakter Mickiewicza rzucić usiłują niekiedy światło zupełnie fałszywe. Nie wstrzymuje nas to wszakże od umieszczenia tych głosów w całej nienaruszonej osnowie, bo przypisujemy im pewne znaczenie i widzimy w nich pożądaną materjał do biografii i charakterystyki autora *Pana Tadeusza*. Oprócz tych kilku słów, które tu na czele kładziemy, nie dodajemy do nich żadnego komentarza, bo sam czytelnik z łatwością pozna, co w tych słowach jest prawdą a co zmyśleniem, co jest rysem trafnym tej wielkiej postaci, a co jej rozmyślnem wypaczeniem, co w końcu jest historią a co tylko maskowaną tendencją.

I.

Zbieramy pyłki, pomni na to, że każda wzmianka o wielkim poecie jest jedną cegiełką, jest materjałem, mniej albo więcej szacownym do przyszłej biografii jego...

Doniosłość szczegółów, jakie podajemy, zrozumie łatwo czytelnik. Wiążemy je w pe-

wną całość systematyczną, w wiernem o ile można streszczeniu.

Mickiewicz zjednał sobie wielką sympatię u pisarzy rosyjskich, dużo o nim zwłaszcza w ostatnich mówiono czasach. Pobyt wieszca w Petersburgu i w Moskwie, przyjaźń Puszkina i ks. Zeneidy Wołkońskiej nie mało się przyczyniły do tego... Stara stolica Rosyi, długo a serdecznie pamiętała o młodym, pełnym życia i wysokiej dystynkcyi zesłańcu... Adam blaskiem geniuszu ogrzewał i obce serca; były one pod wpływem tego ciepła, nieledwie jak blizkie, jak swoje...

Utwory Mickiewicza niejednokrotnie przekładano na język rosyjski. Zaczął Puszkina, a w ślady jego poszli Wiazemski, Dmitriew, Wroneczko, Gerbel, Miller, Kozłowski, Maj, Majkow, Berg, Benedyktów, Siemienów, Sznigocki, Lubicz Romanowicz, Ługowski, Omulewski, Ałabin, Szerszeniewicz, Milczewski, Poznański, Nikolski i inni.

Przekłady te wychodziły oddzielnie, częściej jednak w pismach periodycznych. Z większych utworów *Konrad Wallenrod* doczekał się sześciu całkowitych przekładów, a w wyjątkach tłumaczony był dziewięć razy. *Grażyna* po trzykroć była tłumaczona; *Pan Tadeusz* raz tylko przez Berga. *Sonet* *Krymskie* przełożone są na język rosyjski ośm razy. Najudatniejsze ustępy wyszły w podpióra Puszkina, Benedyktowa, Kozłowa, Berga i Siemienowa.

Szczegóły, które teraz podamy, czerpiemy dosłownie z *Archiwum Rosyjskiego*, pisma wychodzącego w Moskwie od początku 1863 roku. Szczegóły te w polemicznej występują formie, więc i w sprawozdaniu niniejszem nie zmieniamy jej wcale.

Pan Berg, gorący wielbiciel naszego poetę, mówiąc o Sobolewskim, zmarłym niedawno uczonej rosyjskim, przytacza jego opowiadanie o Mickiewiczu, z czasów poby-

tu Adama w Rzymie w drugiej połowie 1831 r. właśnie w epoce rewolucyi polskiej: „Jednocześnie z Mickiewiczem — opowiada pan Berg — gościł w wiecznym mieście i Henryk Rzewuski. Często rozprawiali wspólnie o rozmaitych przedmiotach. Wieszczę nie podzielał fantazyi rodaków i mówił otwarcie, że popełniają wielką niedorzeczność. W sierpniu, albo około tego czasu, poeta otrzymał odezwę z Warszawy; rząd tymczasowy polecił mu stawić się w obozie i pieśnią zachęcać współbraci (?). Tak czy inaczej, powoływano go na pole walki, spodziewając się cudów po jego natchnionych hymnach. Ze ścisłoniem sercem gotował się do tej drogi Mickiewicz. Był on wysoce niepraktycznym, nie umiał sobie radzić, nie umiał liczyć pieniędzy, a tem bardziej tracił czasu na nudne rachunki. Wyręczał go w tem Sobolewski, kiedy byli razem. I teraz zajął się sprawami finansowemi Adama, biegał do banków, pisał odezwę, rozplątywał węzły, które poeta nawiązał. Wszystko to zabrało dni kilka. Kiedy Mickiewicz wyjechał, Warszawa była zdobyta, pieśni już niepotrzebne, wojska bowiem polskie gromadnie przekraczały granicę i rozplątywały się po Europie... Według Sobolewskiego, Mickiewicz kochał Rosyan, odzywał się o nich z współczuciem. Raz tylko i to pod wpływem politycznej namiętności, odmalował niekorzystnie wielkorosyjskiego kmięcia (w trzeciej części *Dziadów*). Oto właśnie ustęp, o którym tylko co wspomnieliśmy”. I tu p. Berg przetłumaczył wcale niefortunnie znany dziełowiowski pełen mocy i wyrazu:

Spotykam ludzi z rozrostłemi barki,
Z piersią szeroką, z otyłemi karkami;
Jako zwierzęta i drzewa północy,
Pełne czerstwości, i zdrowia i mocy,
Lecz twarz każdego jest jak ich kraina

Pusta, otwarta i dzika równina;
I z ich serc, jako z wulkanów podziem-

[nych
Jeszcze nie przeszedł ogień aż do twarży,
Ani się w ustach rozognionych żarzy...

Artykuł Berga nie pozostał bez odpowiedzi. Wystąpił z nią p. Czumiłow w artykule p. t. *O rusyfikacji Mickiewicza**, w której wbrew zdaniu Sobolewskiego dowodzi, że Mickiewicz nie wiele posiadał w sercu miłości dla ludu rosyjskiego, a opiera swoje twierdzenia na treści prelekcji, mianych w *Collège de France*. Pan Czumiłow sam był ich tłumaczem, i oto jak się ze swoich wrażeń powiada: „Pamiętam dokładnie tę pełną dramatyczności chwilę, kiedy wieszczę polski wchodził do audytorium przepełnionego słuchaczami. Te jego siwizną przypruszone włosy, w tył zarzucone i spadające w nieładzie na ramiona, ta postać pełna zmęczenia i smutku, pośród polskiej emigracji — mężczyzn przybranych w ciemne wytarte czamarki, kobiet strojnie i arystokratycznie wyglądających — wszystko to efektownie wyrażało dziwne losy narodu polskiego, i nie mogło nie oddziaływać na nas Rosyan z onej epoki, przyzwyczajonych widzieć niewinność w każdym nieszczęściu. Odczyty Mickiewicza bardzo oziębły moje współczucie. Dodam tutaj, że często na nich spotykałem Aleksandra Turgeniewa, rzadziej zaś jego brata Miłkołaja. W ogóle współbracia nasi chętniej uczęszczali na modne kursa Quineta i Micheleta; Francuzów zaś dostrzegłem bardzo niewiele między słuchaczami polskiego poetę. Ale wracam jeszcze do opisanego wrażenia, jakie wywierał profesor słowiańskiej literatury. Namiętna, kunsztowna, wyszukana mo-

*) *Russkij Archiw* z r. 1872. Tom X, str. 426.

Przyjechali do Lwowa.
dnia 14 września 1876.

Hotel Żorza.

Pp. Dr. K. Żywicki z Tarnopola. — J. Bocheński z Mużyłowa. — J. Podoski z Rosyji. — W. Neronowicz z Gródka.

Hotel Europejski.

Pp. K. Jaworski z Skwarzawy. — W. Smirnow z Rosyji. — W. Teilkowski z Stanisławowa.

Hotel Angielski.

P. W. Jełowicki z Myszowski.

Hotel Krakowski.

Pp. A. hr. Dzeduszycki z Rosyji. — A. Odolski i J. Schubert z Wiednia. — M. Koczynski z Sasso. — T. Orłowski z Bukowiny. — J. Sawicki z Zubrzy.

Odjechali ze Lwowa.

dnia 14 września 1876.

Pp. L. Kornberger do Krakowa. — J. Ko

złowski do Krakowa. — A. Sudolski do Brodów. — S. Marysz do Krakowa. — P. Suchodolski do Adryanopola.

Spostrzeżenia meteorologiczne

z dnia 14 września 1876, godz. 7 rano.
Barometr 730-74mm. — Psychrometr suchy 10-20C
Psychrometr wilgotny 9-6C. Prężność pary 8-6m
Wlgość 93%. — Zachmurzenie 3. — Wiatr NW.3
Okaz 8. Opad w mm. z ostatnich 24 godzin. 30-1m
Temperatura powietrza 8-2Rm.
Barometr idzie w górę.

Wykaz

wyciągniętych w c. k. urzędzie loteryjnym Lwowskim w dniu 13 września 1876 pięciu liczb:

18 29 55 22 54

Następne ciągnięcia przypadają w dniu 27

września i 11 października 1876 r.

Z c. k. urzędu loteryjnego.

Pociągi kolejowe.

Przychodzą do Lwowa.

Z Krakowa: o godzinie 5 minut 30 rano (pociąg pospieszny); o godzinie 9 m. 25 wieczór (pociąg osobowy); o godz. 10 min. 35 przed południem (pociąg mieszany).
Z Czerniowiec: o godzinie 9 minut 55 wieczór (pociąg pospieszny); o godzinie 8 min. 40 rano (pociąg mieszany); o godzinie 2 minut 50 po południu (pociąg mieszany).
Z Stanisławowa: (na Stryj): o godzinie 7 min. 58 wieczór (pociąg nr. 2); o godz. 8 min. 52 (pociąg nr. 4);
Z Podwołoczysk: (na dworzec w Podzamczu): o godz. 2 min. 54 rano (pociąg osobowy); o godzinie 5 min. 8 po południu (pociąg mieszany).
Z Podwołoczysk: (na dworzec lwowski główny): o godz. 10 m. 33 wieczór (pociąg pospieszny); o godz. 3 min. 26 rano (pociąg osobowy); o godz. 3 min. 43 po południu (pociąg mieszany).

Odchodzą ze Lwowa:

Do Krakowa: o godzinie 11 min. 3 przed północą (pociąg pospieszny); o godzinie 4 min. 40 rano (pociąg osobowy); o godzinie 4 minut 45 po południu (pociąg mieszany).
Do Czerniowiec: o godz. 6 min. 25 rano (pociąg pospieszny); o godzinie 11 min. 25 wieczór (pociąg mieszany); o godz. 12 min. 30 z południa (pociąg mieszany).
Do Stanisławowa: (na Stryj): o godz. 6 min 5 rano (pociąg Nr. 1); o godzinie 5 min 10 wieczór (pociąg Nr. 3).
Do Podwołoczysk: (z Podzamcza): o godz. 11 min. 4 wieczór (pociąg osobowy); o godz. 12 min. 11 w południe (pociąg mieszany).
Do Podwołoczysk: (z głównego dworca): o godzinie 6 min. — rano (pociąg pospieszny); o godz. 10 min. 37 wieczór (pociąg osobowy); o godz. 11 min. 45 w południe (pociąg mieszany).

(Pory podróżnego rozkładu jazdy odnośnie się do najbliższego peszteńsk. godz. 12 w Peszcie odpowiada godz. 12 m. 20 we Lwowie.)

Cennik lwowskiej izby handlowej i przemysł.

Lwów, dnia 13 września 1876.

Table with columns for 'I. Akcje za sztukę', '2. Listy zast. za 100 zł.', '3. Listy dłużne za 100 zł.', '4. Obligacje za 100 zł.', '5. Losy Miasta Krakowa', '6. Monety'. Includes various financial instruments and their values.

Kurs giełdy wiedeńskiej.

dnia 11 września 1876.

Table with columns for '1. Dług Państwa', '2. Obligacje indemn.', '3. Akcje'. Lists various government bonds and stocks with their respective prices.

4. Listy zast. losowane

Table listing various types of interest-bearing securities and their market prices.

placą żądają.

Table listing exchange rates for various currencies and locations, including Salma, St. Genois, and others.

DZIENNIK URZĘDOWY.

4324) Ogłoszenie.

L. 2949. C. k. sąd powiatowy w Grybowie jako komisja hipoteczna podaje do wiadomości publicznej, że akusze posiadania wraz z sprowstowaniami spisami posiadłości i posiadaczy, kopiami map katastralnych i protokołami dochodzeń w § 21 ustawy z dnia 20 marca 1874 Nr. 29 Dz. pr. i rozp. określonych i złożone zostały w tutejszym c. k. sądzie powiatowym do powszechnego przejrzenia.

Zarzuty przeciwko prawdziwości arkuuszów w myśl §. 29 tejże ustawy winny być wnoszone ustnie lub pisemnie przed terminem niżej wyznaczonym w tutejszym c. k. sądzie powiatowym do przeprowadzenia zaś dalszych dochodzeń w skutek zarzutów wyznacza się dzień 19 września 1876, na którym zarzuty również przed komisją hipoteczną wnoszone być mogą.

Grybów 7 września 1876.

4328 1-3) Edykt.

L. 8237. C. k. sąd powiatowy w Peczenizynie sprzedaje w celu wydobywania kwoty 300 złr. z pn na rzecz Elkuyny Krynitzki realność pod l. 77 211, w Kluczowie wielkim położoną w trzech terminach licytacyjnych t. j. na 30 września, 30 października i 5 grudnia 1876, każdym razem o godz. 9 rano.

Zakład wynosi 100 złr. w. a.

Akt oszacowania i warunki licytacji mogą być w t. s. registraturze przejrzanemi. Peczenizyn 19 sierpnia 1876.

4291 1-3) Edykt.

L. 12579. C. k. sąd obwodowy jako handlowy w Przemyslu wzywa niniejszym tego, któryby zaginiony weksel dtto Dobromil 26 listopada 1875 na 100 złr. w. a. opiewający, dnia 26 grudnia 1875 płatny, przez Mendla Zupnika na własne zlecenie wystawiony, a przez Karola Pilegera akceptowany miał w swem ręku, by takowy tutejszemu sądowi do 45 dni przedłożył i prawne nabycie wykazał, inaczej weksel za amortyzowany będzie uważany.

Przemysł 30 sierpnia 1876.

4283 1-3) Edykt.

L. 4961. C. k. sąd powiatowy w Koszowie odnośnie do edyktu z dnia 10 kwietnia 1874 r. Numer 2941 w Numerach 127, 128 i 131 z pu. 1874 r. Gazety Lwowskiej ogłoszonego podaje do powszechnej wiadomości że celem przymusowej sprzedaży części realności l. k. 2/277 i 3/161 w Koszowie położonych na 3573 zł. w. a. oszacowanych na

zaspokojenie sumy wekslowej 1500 zł. z pn. przez Mortka Gertnera wywalczonej rozpisyje się jeden termin licytacyjny na dzień 16 października 1876 r. o godzinie 9 rano, na którym ta realność za jakąkolwiek cenę sprzedaną zostanie.

Akt oszacowania i szczegółowe warunki licytacji mogą być przejrzone w t. s. registraturze.

C. k. sąd powiatowy.

Kossów dnia 10 kwietnia 1876.

4301 1-3) Edykt.

L. 42706. C. k. sąd krajowy we Lwowie podaje niniejszym edyktem do powszechnej wiadomości, że uchwałą z dnia 26 sierpnia 1876 r. do l. 42706 celem ściągnięcia od Wacława i Antoniny małżonków Ziemiękich, Eweliny Budzińskiej, tudzież od masy rozbirowej Antoniego Budzińskiego nakazem zapłaty z dnia 6 lutego 1875 l. 4496 przysądzonych c. k. uprz. gal. akc. Bankowi hipotecznemu sum 73 zł. 60 ct., 73 zł. 60 ct. 73 zł. 60 ct. 73 zł. 60 ct. i 14 1/4 zł. 16 ct. wraz z pn, publiczna przymusowa sprzedaż dłużniczej realności pod l. L. 1853/4 we Lwowie położonej, w dwóch terminach 17 października 1876 i 21 listopada 1876, każdym razem o godzinie 9 z rana w tutejszym sądzie odbędzie się i że przy powyższych terminach rzeczona realność nie niżej ceny szacunkowej sprzedaną zostanie.

Do ułożenia warunków ułatwiających wyznaczonego termin na dzień 21 grudnia 1876 r. o godzinie 9 z rana.

Za cenę wywołania ustanowiono kwotę 4400 zł w a. jako wartość szacunkową sprzedać się mającej realności, zaś jako wadium kwotę 440 zł.

Extrakt tabularny i warunki pod którym ta realność sprzedaną być ma, mogą być przejrzone w tutejszosaądowej registraturze, zaś co do podatków, odsyła się chęć kupienia mających do c. k. urzędu podatkowego.

Lwów dnia 26 sierpnia 1876.

4323 1-3) Edykt.

L. 10305. C. k. sąd powiatowy w Stanisławowie z miejsca pobytu niewiadomemu M. N. Margolin wiadomo czyni, że na podstawie przez niego wekslem z daty Stanisławowa dnia 30 października 1875 r. przyjętej sumy 1020 zł. w. a. z pn. nakaz zapłaty resztującej kwoty 420 zł. w. a. z pn. wydany i ustanowionemu dlań kuratorowi p. adwokatowi Seinfeldowi z zastępstwem p. adw. Wurzla doręczonym został.

Stanisławów 30 sierpnia 1876.

4330 1-3) Edykt.

L. 4619. C. k. sąd powiatowy w Szczercu uwiadamia, że celem zaspokojenia wierzytelności galic. Akcyjnego Banku hipotecznego 1220 zł. z pn. przymusowa licytacyjna sprzedaż realności pod l. 9 w Głuchowcu, Michała Jaceńków własnej, w dniach: 21 września, 12 października i 2 listopada 1876, o godzinie 10 przed południem w tutejszym sądzie się odbędzie.

Cenę wywołania stanowi wartość szacunkowa 2600 zł.

Wadium wynosi 260 zł.

Realność ta na pierwszych dwóch terminach tylko za lub wyżej ceny, na 3 zaś także poniżej ceny szacunkowej jednak tylko za cenę wystarczającą na zupełne pokrycie wierzytelności z pn. wszystkich wówczas hipotekowanych wierzycieli — sprzedaną będzie.

W razie bezskuteczności sprzedaży na tych terminach wyznacza się do ułożenia warunków lepszych termin na dzień 22 listopada 1876 r. godzina 10 przed południem.

Resztę warunków przejrzyć można w tutejszosaądowej registraturze.

O czym się uwiadamia chęć kupienia mających tudzież wierzycieli niewiadomych, którzyby prawa zastawu do tej realności dopiero po dniu 20 maja 1876 r. nabyli lub którymby obecna uchwała doręczona być nie mogła, przez kuratora dla nich w osobie tutejszego c. k. notaryusza p. Karola Bercharda ustanowionego.

Z c. k. sądu powiatowego.

Szczerzec dnia 20 sierpnia 1876.

4285 2-3) Zawezwanie.

L. 15077. Ponieważ c. k. straż skarbowa dnia 10 Grudnia 1875 r. nad ranem w Jezierzanach 39 sztuk wólow przemysłowych z Rosyji bez strony przytrzymała, wzywa się przeto każdego, któryby mógł rościć prawo do tych 39 wólow ażeby w przeciągu 90 dni, począwszy od dnia obwieszczenia niniejszego zawezwania, stawił się w kancelaryi urzędowej c. k. powiatowej dyrekcji skarbu w Kołomyi w przeciwnym bowiem razie, gdyby tego zaniedbał, postąpi się z przyzymanymi rzeczami podług prawa.

Z c. k. powiatowej dyrekcji skarbu.

Kołomyja dnia 9 września 1876.

4290 2-3) Ogłoszenie.

L. 3301. C. k. sąd powiatowy w Wiśniczu podaje do publicznej wiadomości, że celem zaspokojenia wywalczonej przez Leib Kannengiesera sumy 140 zł. w. a. z pn., przymusowa publiczna sprzedaż gospodarstwa gruntowego pod L. 15 w Bytomsku położo-

nego, dłużnika Jakóba Inszczyka własnego, ciała tabularnego nie mającego, na 2277 zł. 15 ct. oszacowanego, w trzech terminach a to: dnia 18 października 1876 r., dnia 15 listopada 1876 r. i dnia 20 grudnia 1876 r. każdym razem o godzinie 10 rano w tutejszym sądzie pod warunkami które w t. s. registraturze przejrzone być mogą się odbędzie.

Cenę wywołania stanowi cena szacunkowa w kwocie 2277 zł. 15 ct. w. a., wadium 100/0

Wiśnicz dnia 24 sierpnia 1876.

4303 2-3) Ogłoszenie.

L. 826. Wysokie Przydyum c. k. wyższego sądu krajowego we Lwowie, zamianowało rozporządzeniem z 24 lipca 1876 r. do L. 6287/pr. Prezydenta c. k. sądu obwodowego w Kołomyi Dra. Jana Reinera przewodniczącymi, zaś Radców tego sądu: Henryka Jakubowskiego, Władysława Kaweckiego i Juliana Bochyńskiego, zastępcami przewodniczącego dla IV wydziału kadencji podległego sądu przysięgłych w Kołomyi, która rozpocząć się ma 13 listopada 1876 r. o godzinie 1/2 do 9 przed południem.

Z Przydyum c. k. sądu obwodowego.

Kołomyja 11 września 1876.

4292 2-3) Edykt.

L. 1170. C. k. sąd powiatowy miejsko del gowany w Nowym Sączu zawiadamia, iż celem zaspokojenia sum przyznaných p. Mojżeszowi Luikerowi w kwotach 28 zł. a. w. 1 zł. a. w., 2 zł., tudzież kosztów sporu, w kwotach 3 zł. 48 ct., 2 zł. 6 ct., 1 zł. 64 ct., 2 zł. 64 ct., oraz obecnie w kwocie 6 zł. 66 ct. przynależnych się, odbędzie się egzekucyjna publiczna sprzedaż gospodarstwa gruntowego pod l. 42 w Krasnem biczyskiem położonego, będącego własnością Maryanny Burdelowej, obecnie także Jana i Katarzyny Zawisławów w połowie, Jana Janora w 1/2 i Walentego Szewczyka w 1/2 części ciała tabularne stanowiącego, w sprawie Mojżesza Jakóba Engländera przeciw Maryannie Burdelowej o zapłacenie 25 zł. a. w. z pn. protokołem de praes. 26 Stycznia 1873. r. L. 439 egzekucyjnie na 918 zł. 84 ct. a. w. oszacowanego, które to oszacowanie na zaspokojenie należności Mojżesza Linkera rezolucją tutejszo sądowną z dnia 25 kwietnia 1875 r. d. L. 580 rozciągniętem zostało; w trzech terminach, a mianowicie w dniu: 28 września, 31 października i 28 listopada 1876. r. każdym razem o godzinie 10 przed południem w sądzie tutejszym.

Blizsze warunki tejże licytacji przejrzyć moż. a w tutejszosaądowej registraturze. Nowy Sącz 22 sierpnia 1876.

Ogłoszenie.

L. 5369. C. k. sędzia powiatowy w Busku jako komisarz konkursowy ogłasza niniejszem, iż uchwałą c. k. sądu obwodowego w Złoczowie z dnia 3 czerwca 1876 r. do l. 3983, c. k. notaryusz w Busku p. Franciszek Piszek, stałym zawiadowcą masy konkursowej Hersza Lewensohna z Dziedziłowa mianowanym został.

Busk dnia 10 sierpnia 1876.

(4317 1-3) E d y k t.

L. 45146. C. k. sąd krajowy we Lwowie niniejszym edyktem wiadomo czyni, że Markus Buchstab i Hersch Sperling z oddanie trzech weksli a to na 1009 złr., 500 złr. i 500 złr., lub zapłacenie 2000 złr. w. a. przeciw Janowi i Leopoldowi Czechom i Józefowi Hauth pod dniem 16 sierpnia 1876 r., pozew wnieśli i o pomoc sądową prosili, w skutek czego uchwałą z dnia dzisiejszego pozew ten do wniesienia pisemnej obrony w 90 dniach pozwanym udzielono; ponieważ miejsce pobytu Jana Czecha nie jest wiadome a zatem c. k. sąd krajowy do zastępowania go. tutejszego adwokata Dr. Byka ze substytucją adw. Dr. Schaffa kuratorem mianował, z którym niniejsza sprawa wedle ustawy sądowej dla Galicyi przepisanej przeprowadzoną będzie.

Niniejszym więc edyktem wzywa się pozwanego aby w należytych czasie osobiście stanął, lub potrzebne tytuły prawne ustanowionemu zastępcy udzielił, lub innego zastępcę wybrał i sądowi oznajmił, słowem stosownych do obrony środków użył gdyż wynikające z zaniedbania skutki sam sobie przypisać będzie musiał.

Z c. k. sądu krajowego

Lwów dnia 26 sierpnia 1876.

(4258 1-3) E d y k t.

L. 13059. C. k. Sąd obwodowy w Przemyslu otwiera niniejszem i ogłasza konkurs na wszelki ruchomy gdziekolwiek znajdujący się, i na cały nieruchomy w krajach w których ustawa konkursowa z dnia 25 grudnia 1868 obowiązuje, znajdujący się majątek p. Abrahama Adama i mianuje pana c. k. sędziego Aichmüllera komisarzem konkursowym z poleceniem, żeby opieczgotowanie i spisanie masy konkursowej natychmiast przedsięwziął.

Tymczasowym zarządcą masy konkursowej mianuje się p. c. k. notaryusza Minkusiewicza i wszystkich wierzycieli wzywa, ażeby na terminie 19 września 1876 r. o 9 godzinie przed południem z dowodami swych wierzytelności dla zatwierdzenia tymczasowego zarządcy masy i tegoż zastępcy lub wyboru innego zastępcy masy i tegoż zastępcy, tudzież wyboru wydziału wierzycieli w obec komisarza konkursowego się stawili.

Dla zgłoszenia wierzytelności do masy konkursowej wyznacza się termin do 31 października 1876 r. w którym to terminie wszyscy, którzy do masy konkursowej żądania mają, wierzytelności swe chociażby się nawet o nie spór toczył, w c. k. Sądzie tutejszym albo też w c. k. sądzie powiatow. w Dukli a to tem pewniej zgłosić mają, ileże ich w razie przeciwnym skutki prawne ustawą konkursową zagrożone osiągną.

Na terminie likwidacyjnym, przez komisarza konkursowego oznaczyć i ogłosić się mającym winni wierzyciele płynność zgłoszonych poprzednio wierzytelności, oraz porządek w którym do zaspokojenia przyjąć mają wykaazać.

Na tymże terminie wolno jest wierzycielom w miejsce dotychczasowego zarządcy masy, tegoż zastępcy i wydziału wierzycieli inne osoby swego zaufania powołać.

Nakoniec podaje Sąd do wiadomości że dalsze ogłoszenia w tej sprawie konkursowej nastąpią przez dziennik urzędowy Gazety Lwowskiej.

Przemysł, 6 września 1876.

(4266) Ogłoszenie.

L. 8867. W Imieniu Jego Cesarskiej Mości! C. k. sąd obwodowy w Złoczowie jako trybunał prasowy, orzeka wskutek wniosku c. k. Prokuratorji Państwa na zasadzie §§. 489 i 493 u. p. k. tudzież §§. 36 i 37 ustawy prasowej z dnia 17 grudnia 1862 r.

1. że treść artykułu wstępnego pod tytułem: „Nasze iluzje“, umieszczonego w Numerze 2 i 3 za styczeń i luty 1876 czasopisma: „Nabat“, w rosyjskim języku w Genewie wychodzącego, zawiera w sobie znamiona prawne zbrodni zaburzenia spokoju publicznego, w ustępie drugim §. 66 u. k. oznaczonej,

2. że treść artykułu pod tytułem: „Rosyja, śmierć zdracom“ umieszczonego na stronnicy 11 powyższego numeru czasopisma: „Nabat“ zawiera w sobie znamiona prawne występku przeciw publicznemu spokojowi i porządkowi określonego § 305 u. k.,

3. że treść artykułu wstępnego pod napisem: „Czy jest możliwa socyalna re-

wolucya w Rosyji w obecnym czasie?“ umieszczonego w numerze 6 za maj 1876 r. powyższego czasopisma „Nabat“, zawiera w sobie znamiona prawne zbrodni zaburzenia spokoju publicznego, w ustępie drugim §. 66 u. k. oznaczonej.

4. że treść artykułu pod napisem: „Austria“ w oddziale „Zagraniczny przegląd“ umieszczonego w numerze 6 za maj 1876 r. powyższego czasopisma: „Nabat“, zawiera w sobie znamiona zbrodni zaburzenia spokoju publicznego w §. 65 lit. a u. k. oznaczonej, że zatem zarządzona przez c. k. komisaryat policji w Brodach w myśl §. 487 u. p. k. konfiskata powyższych pism drukowych zostaje potwierdzoną i dalsze takowych rozpowszechnianie zostaje zakazane.

Z Rady c. k. sądu obwodowego.

Złoczów dnia 1 września 1876.

(4271 1-3) E d y k t.

L. 3098. C. k. wyższy sąd krajowy lwowski, podaje w myśl §§. 14 i 20 ustawy z dnia 25 lipca 1871 Nr. 96 Dz. u. p. do wiadomości powszechnej, iż termin celem zgłoszenia praw i pretensji z powodu zamierzonego utworzenia nowego ciała tabularnego dla realności pod l. k. 310 w mieście Borszczowie, w Borszczowskim powiecie sądowym i p. datkowym położonej, jako też intabulacji Abrahama Weinsteina za właściciela tej realności, pierwszym tutejszo-sądowym edyktem z dnia 24 sierpnia 1875 r. l. 16502 wyznaczony minął i przeto wszystkich którzy z przyczyny istnienia lub porządku tabularnego wpisów, odnoszących się do wspomnianego ciała tabularnego, za pokrzywdzonych się uważają, niniejszem wzywa, by zarzuty swe do dnia 10 października 1876 roku włącznie w c. k. sądzie powiatowym w Borszczowie zgłosili, w przeciwnym bowiem razie rzeczony wpis moc wpisów księgi gruntowej osiągną.

Wreszcie czyni także uwagę, iż restytucya lub przedłużenie terminu powyższego dla stron pojedynczych miejsca nie ma.

Z c. k. wyższego sądu krajowego

Lwów dnia 15 lutego 1876.

(4246 1-3) E d y k t.

L. 34047. C. k. sąd krajowy we Lwowie wiadomo czyni, że w skutek podania Stanisława Brykczyńskiego, Józefa z hr. Czapskich Burczyńskiej i Stanisława hr. Dunin Borkowskiego, z dnia 21 czerwca 1876 r. do l. 34047 o wydzielenie części dóbr Zagwoździa i utworzenie nowych ciał tabularnych, uchwałą z dnia dzisiejszego do l. 34047 na wydzielenie z dóbr Zagwoździa obszaru gruntów, łącznej przestrzeni 607 morgów 239 □ sąż. w metrykach katastralnych gminy Zagwoździa Nr.: 3876, 3877, 3883, 3895, 3896, 3897, 3900/2, 3911, 3912, 4011, 4013, 4014, 4037/2, i 4039 zapisanej, utworzenie z tegoż nowego ciała tabularnego pod nazwą „Zagwoźdz Zarybno“, zaintabulowanie Stanisława hr. Dunin Borkowskiego za właściciela tegoż i przeniesienie dotychczasowych ciężarów dóbr Zagwoździa, łącznie w stan bierny Zagwoździa Zarybnego dozwolono.

Powyższą uchwałę doręcza się z życia i miejsca pobytu niewiadomym Ignacemu Żurakowskiemu i Tomaszowi Rokossowskiemu wierzycielom hipotekowanym do rąk równocześnie w osobie adw. Dr. Moszyńskiego z zastępstwem adw. Dr. Popiela ustanowionego kuratora.

Wzywa się niniejszym edyktem Ignacego Żurakowskiego i Tomasza Rokossowskiego, aby w należytych czasie u ustanowionego kuratora lub też w sądzie osobiście albo przez innego zastępcę się zgłosili i celem przestrzegania swoich praw stosownych środków użyli, ileże z zaniedbania wyniknąć mogące niekorzystne skutki sobie przypiszają.

Z c. k. sądu krajowego

Lwów dnia 15 lipca 1876.

Doniesienia prywatne.

(4383 1-3)

**Kancelarya
adwokata
Dra Ignac. Czernyńskiego
i biuro
Redakcyi i Administracyi
„PRAWNIKA“**
przeniesione do domu pod
l. 10, ulica teatralna (Plac
św. Ducha, II piętro.)

Nowy SKŁAD MEBLI

Materyi na Meble, Luster, Pająków, Dywanów, Karniszów do okien, Kufasów i Rozetek do firanek, Wózecek dzieciennych i t. p.

Utrzymujemy na składzie wszelkiego rodzaju
Meble obite i nieobite, Garnitury do jadalni i sypialni; Toalety, Biura, Stoliki do kart, do roboty i do czytania; wielki wybór **MEBLI ŻELAZNYCH**, t. j.: Łóżka z sprężynowymi materacami, Łóżeczka dzieciinne, Kołyski, Kanapy, Krzesła i Stoliki do ogrodu, i wielki dobór

Mebli z drzewa giętego.

Mając 20 letnią praktykę w handlu meblowym, i pobierając zapasy nasze z najlepszych źródeł produkcji, zapewnić możemy, że po nader **niskich i stałych cenach** sprzedajemy. — W zakres interesu naszego wchodzą zamówienia na roboty stolarskie, tapicerskie i szmuklerskie przyjmujemy i jak najdokładniej załatwiamy. — Na żądanie przesyłamy próbki materyi i dajemy wszelkie objaśnienia co do cen, fasonu, opakowania i transportu. — Polecając skład nasz względem szanownej P. T. Publiczności, prosimy o łaskawe zamówienia i zostajemy z głębokim szacunkiem i poważaniem

Rudolf Schön i Edward Scholz (3920 3-8)

Lwów, plac Marjacki, hotel Langa, w oficynach na prawo.

KANTOR WYMIANY

c. k. uprzyw. galic.
akcyjnego Banku Hipotecznego
kupuje i sprzedaje
wszystkie efekta i monety
pod warunkami najprzystępniejszemi.

6% LISTY HYPOTECZNE,

które według prawa z dnia 1. Lipca 1868 (Dz. p. P., XXXVIII, Nr. 93) i najwyższego post. z dnia 17. Grudnia 1871 r. mogą być użyte do lokowania kapitałów funduszowych, pupilarnych, kaucyj małżeńskich wojskowych, na kaucyje i wadya, — są w tymże Kantorze do nabycia.

Wszystkie polecenia z prowincyi wykonują się bezzwłocznie po kursie dziennym, bez doliczenia prowizji. (3019 32-?)

Ogłoszenie licytacyi.

L. 8796.

(4381)

Rozpisuje się licytację przez oferty, na dostawę szpitalowi powszechnemu we Lwowie, w 1877 roku, następujących przedmiotów, z oznaczeniem w przybliżeniu ilości rocznie:

	kilogramów		sztuk
1) Mięsa wołowego	40000	20) Pieczywo dzienne:	
2) Mięsa cielęcego	18000	a) bułek pszennych wagi	800
3) Śloniny	2000	75 gr.	
4) Smalcu	1500	b) bułek na mleku (kaiz.)	100
5) Mąki pszennej Nr. 1, 2 i 4	18000	c) chleba żytnego wagi	
6) Mąki kukurudziannej	2500	850 gr.	21
7) Grysiku pszennej	5000	d) chleba żytnego 750 gr.	45
8) Krup: krakowskich, hreczanych, jęczmiennych, drobnych, jaglanych i perlowych	28000	e) chleba " 250 "	150
9) Fasoli średniej i grochu żółtego	3000	21) Kur rocznie	600
10) Soli	6000	22) Kurcząt	400
11) Kartofli	75000	23) Jaj	70000
12) Buraków	12000	24) Wina węgiersk., czerwone-go i białego	5800
13) Marchwii i nnych jarzyn	6000		kilogramów
14) Śliwek suszonych	4000	25) Słomy żytniej w okłotach	30000
15) Powideł ze śliwek	1200	26) Mydła zwykłego	150
16) Ryżu	4500	27) Świec łojowych	85
17) Cukru	2800	28) Nafty niezapalnej białej	600
18) Kawy	1000	29) Oleju (odpadki nafty) niebieskiego do wyrabiania gazu	16000
19) Bułek czerstwych	1500	30) Robót szklarskich podając cenę od metra kwadratowego oszklenia wraz z okitowaniem.	
		31) Naczyni szklanych i glinianych.	

Nadto szpital potrzebuje masła, które zakupuje w każdym czasie i w ilościach ofiarowanych.

Wszystkie przedmioty mają być dostawione w najlepszych gatunkach. Mięso całemi ćwierciami z połędwicami bez kolan i szpondru.

Mięso i pieczywo codziennie w oznaczonych godzinach i ilościach oznaczonych przez Zarząd szpitala

Blizsze objaśnienia udzielać będzie Zarząd szpitala, gdzie można przejrzeć warunki, na podstawie których kontrakt zawarty zostanie i które po podpisaniu należy dołączyć do oferty.

Oferty opieczetowane i należycie ostemplowane przy dołączeniu wadium 50% od całej rocznej dostawy, składać należy na ręce Dyrekcji szpitala do dnia 26 września 1876 r.

W dniu zaś następnym 27 września o godzinie 10 z rana, w kancelaryi Dyrekcji, odbędzie się naprzód ustna licytacja a następnie oferty zostaną otworzone.

Do kontraktu wymagana będzie kaucya w wysokości 10% od całej rocznej dostawy.

Dyrekcya szpitala powszechnego

Lwów, dnia 11 września 1876.